

Notes aux contributeurs dans *Malagasy Nature*

Cette revue qui concerne l'histoire naturelle publie des articles originaux sur les animaux, les plantes, l'écologie, la conservation, la biogéographie, la systématique et la paléontologie de Madagascar et des îles voisines (Comores, Mascareignes et Seychelles). Les articles sont soit en français, soit en anglais (américain ou britannique). Quand on soumet un manuscrit, l'auteur correspondant doit certifier dans la lettre d'accompagnement que le contenu et la conclusion de l'article n'ont pas été publiés ou en cours d'évaluation par une autre revue scientifique. En outre, la lettre d'accompagnement doit mentionner que les co-auteurs ont lu la version quasi-finale de la soumission et qu'ils sont d'accord pour sa publication.

Les articles doivent être envoyés si possible en document attaché, à l'adresse électronique de la Rédaction : edition@vahatra.mg. S'il s'agit d'un document attaché, il ne doit pas dépasser 02 MB. Pour les fichiers lourds, il est nécessaire de les subdiviser en petits fichiers et les partager entre différents messages. Dans le cas où l'auteur ne pourrait pas accéder aux e-mails, deux copies imprimées avec le(s) fichier(s) sur CD ou disquette doivent être envoyés par voie postale à l'adresse : Association Vahatra, BP 3972, Antananarivo 101, Madagascar ou à déposer directement au bureau de Vahatra, du côté de l'Observatoire d'Ankatso, Villa Ny Akaniko III, Lot VA 38 LB Ter A, Ambohidempona, Tsiadana, Antananarivo 101, Madagascar.

Un message ou une lettre de réception sera envoyé à l'auteur correspondant pour chaque article reçu. Les manuscrits proposés sont évalués par le Comité éditorial ou de(s) rapporteur(s) spécialisé(s) dans le domaine de compétence de l'article. L'avis et la décision de ce comité ou des rapporteurs seront communiqués après un délai de deux mois (accepté tel quel, accepté mais sous réserve de modifications ou refusé).

I- Présentation générale de l'article

Plan général : Les articles qui ne suivront pas le formatage du journal ci-dessous seront renvoyés directement chez les auteurs pour corrections avant l'évaluation du Comité éditorial. Les manuscrits en français comporteront un résumé en français ne dépassant pas 250 mots suivi d'un «extended abstract» en anglais jusqu'à 750 mots au maximum et pour les manuscrits en anglais, il contiendra un «abstract» en anglais (250 mots au maximum) suivi d'un résumé détaillé en français ne dépassant pas 750 mots. Une série de mots clés (jusqu'à cinq) de la même langue que l'article devra suivre le résumé/abstract. Les sections suivantes du manuscrit

comprendront une introduction, la partie matériel et méthode, les résultats, une discussion avec une conclusion, les remerciements, les titres des figures, les figures et les tableaux. Les communications courtes pourront dévier de ce format.

Format : Les manuscrits devront être formatés au format WORD (après 1998).

Longueur : En général, les manuscrits ne devront pas dépasser les 50 pages manuscrits (double interligne) avec le texte, les figures, les tableaux et les bibliographies. Les communications courtes ne devraient pas dépasser les 10 pages. Chaque page sera numérotée chronologiquement.

Interligne, police, marges : Les manuscrits devront être saisis en interligne double sur une seule face du papier, dans la police Arial, corps 12, avec des marges haut et bas de 2,0 cm, gauche de 2,5 cm et droite de 2,0 cm.

Titre de l'article : Il figurera, centré, en minuscules sauf pour les premières lettres des mots qui commencent toujours par un majuscule, en Arial 14, bold sur la première page.

Signature : Prénom(s) complet(s) et nom(s) de(s) auteur(s) en Arial 12, en gras suivis de(s) adresse(s) professionnelle(s) et coordonnées électroniques sous le titre avec une police Arial 12, exemple :

Voahangy Soarimalala

Vahatra, BP 3972, Antananarivo 101, Madagascar et
Département de Biologie Animale, Faculté des
Sciences, Université d'Antananarivo, BP 906,
Antananarivo 101, Madagascar
E-mail : vsoarimalala@vahatra.mg

Titres niveau 1 : Ils seront en Arial, corps 14 et en gras.

Titres niveau 2 : Ils seront en Arial, corps 12 et en gras.

Titres niveau 3 : Ils seront en Arial, corps 12, en gras et italique.

Titres niveau 4 : Ils seront en Arial, corps 12 et italique

Légende, note de bas de page ou note de fin de document : Ils seront en Arial, corps 9

Abréviations : Si l'auteur décide d'employer des abréviations pour se référer à certains titres qui reviennent souvent dans l'article, il devra mentionner et expliciter les abréviations dès leur premier usage, entre parenthèses après ces titres.

Mots étrangers, noms scientifiques (genre, espèce et sous-espèce) : Ils seront transcrits en italique (exemple : *hatsake*, *in quarto*, *Vanga curvirostris*).

Citations courtes : Si elles sont inférieures à trois lignes, elles seront en italique et directement incluses dans le corps de l'article et elles seront mises entre guillemets.

Citations longues : Si elles sont supérieures à trois lignes, elles seront présentées dans la police Arial, corps 12, en retrait (3 cm à gauche), en italique avec guillemets au début et à la fin.

Mesures : Toutes les mesures sont obligatoirement en unité métrique.

Présentation statistique : par exemple, $t = 0,11$, $df = 3$, $n = 15$, $P = 0,0001$.

Références bibliographiques : Elles seront en Arial 12. Dans le texte, les références sont en minuscules, exemple : Fisher *et al.* (1999), Fisher (2002, 2005), Rakotondrainibe (2002) ou (Langrand & Wilmé, 1997 ; Hawkins, 1999 ; Messmer *et al.*, 2002).

Elles contiendront toutes les références citées dans l'article suivant l'ordre chronologique des dates et l'ordre alphabétique de publications et inversement, toutes les références citées dans la bibliographie doivent être dans le texte. Il ne faut pas utiliser des abréviations (exemple : nom des journaux, etc.). Les références bibliographiques doivent obligatoirement suivre les formats ci-dessous.

* Mémoires et Thèses

Rasolofoharivelo, T. M. 2002. *Impacts anthropiques sur Eulemur fulvus collaris E. Geoffroy, 1812 et son habitat naturel dans la forêt littorale de Mandena, Fort Dauphin, Madagascar.* Mémoire de DEA, Département Paléontologie, Université d'Antananarivo, Antananarivo.

* Livre

Cornet, A. 1972. *Carte bioclimatique de Madagascar.* Office de la Recherche Scientifique et Technique d'Outre-Mer, Paris.

* Communication dans une revue

Cibois, A., Silkas, B., Schulenberg, T. S. & Pasquet, E. 2001. An endemic radiation of Malagasy songbirds revealed by mitochondrial DNA sequence data. *Evolution*, 55: 1198-1206.

* Chapitre dans une monographie

Goodman, S. M., Hawkins, A. F. A. & Razafimahaimodison, J.-C. 2000. Birds of the Parc National de Marojejy, Madagascar: With reference to elevational distribution. In A floral and faunal inventory of the Parc National de Marojejy, Madagascar: With reference to elevational variation, ed. S. M. Goodman. *Fieldiana: Zoology*, new series, 97: 175-200.

* Chapitre dans un livre

Langrand, O. & Wilmé, L. 1997. Effects of forest fragmentation on extinction patterns of the endemic avifauna on the Central High Plateau of Madagascar. In *Natural change and human impact in Madagascar*, eds. S. M. Goodman & B. D. Patterson, pp. 280-305. Smithsonian Institution Press, Washington, D.C.

Figures : Les figures incluant les graphes, les cartes, les dessins et les photos devront être numérotées en chiffre arabe suivant leur apparition dans le texte. Les illustrations seront en noir et blanc mais l'impression des images en couleur sera aux frais des auteurs.

Lors de la soumission initiale, des figures en fichier JPEG à basse résolution doivent être envoyées. Une fois l'article accepté, il sera demandé à l'auteur de les envoyer en haute résolution par voie postale à Vahatra ou de déposer directement au bureau sur un CD pour les fichiers lourds (supérieurs ou égal à 2 MB) qui ne pourront pas être envoyés par e-mail.

Tableaux : Ils doivent être en Tableau WORD, en Arial 12 et ils seront aussi numérotés en chiffre arabe suivant leur apparition dans le texte.

Correction des épreuves : Avant la publication d'un article, les auteurs recevront les épreuves du manuscrit pour leur correction ; il sera obligatoire que ces épreuves devront être retournées dans les dix jours de sa réception. Les modifications acceptées devront être limitées aux corrections des erreurs dues à la mise en page.

Coût de la publication : La publication des manuscrits dans *Malagasy Nature* est gratuite pour le moment. Pourtant, l'impression en couleur des photos associées à leur article sera facturée à prix coûtant aux auteurs.

Tirés à part : Les auteurs ne recevront pas des tirés à part de leur article mais un fichier en pdf de la version finale publiée.

II- Remarques techniques

Les **deux points** et **point virgule** (: et ;) seront précédés d'un espacement pour un article en français et sans espacement pour un article en anglais. Pourtant les deux points ne seront pas précédés par un espacement dans les références bibliographiques.

Dans l'indication des **numéros de page**, aucun espacement ne figurera avant et après le tiret court qui sépare les numéros de page (exemple : pp. 55-57, et non pas 55 - 57).

Les **majuscules** ne porteront pas l'accent (exemple : Eléments, et non pas Éléments).

Les **noms de personnes (l'initial du prénom suivi du nom)** dans le texte et dans les notes, ne prennent de majuscule qu'à l'initiale (exemple : P. Rakoto, et non pas P. RAKOTO).

Entre les lettres d'un **sigle ou abréviation**, l'auteur n'inscrira pas de point (exemple : ANGAP, et non pas A.N.G.A.P.).

Adresses pour les contributions

Courriel : edition@vahatra.mg

Postale : Association Vahatra, BP 3972, Antananarivo 101, Madagascar.

Bureau (En face du Domaine d'Ankatso) : Villa Ny Akaniko III, Lot VA 38 LB Ter A Ambohidempona, Tsiadana, Antananarivo 101, Madagascar. Téléphone: (+261 20) 22-27755.